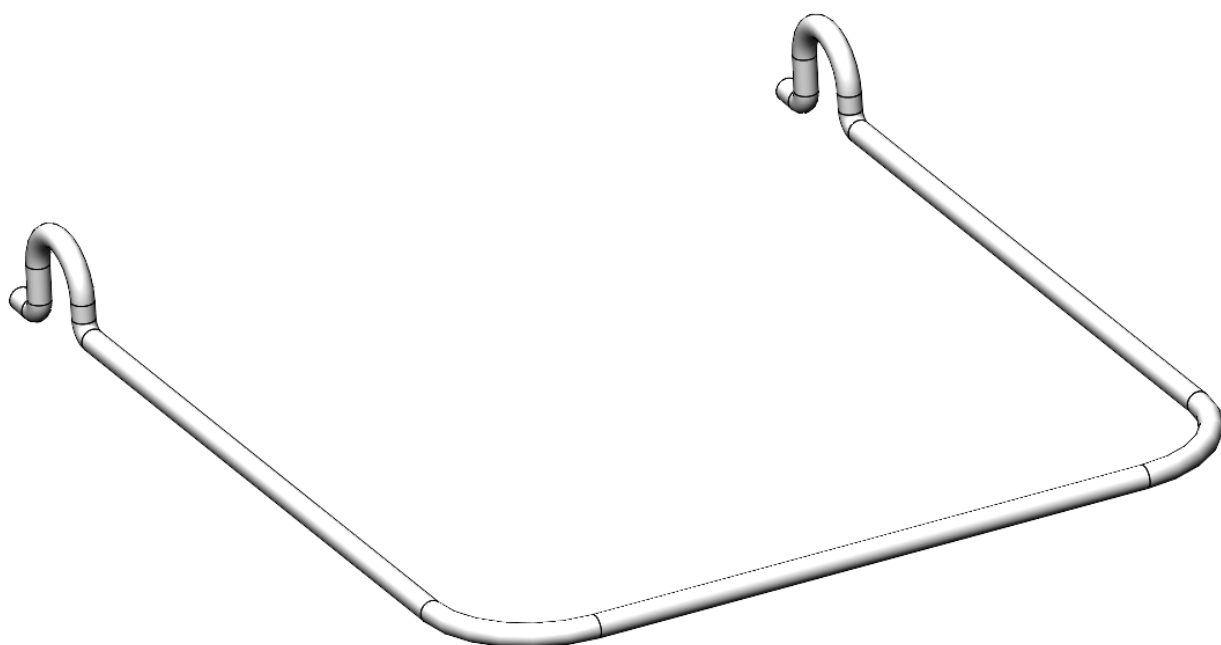


# EMPRESA



## Barre de protection murale Empresa Mode d'emploi

IFU-FL6-011FR Rev 01

**Accora**

## Table des matières

| Titre                                                                                                            | Page |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------|
| Description du produit -----                                                                                     | 3    |
|  Mises en garde générales ----- | 4    |
| 1. Modes de livraison -----                                                                                      | 4    |
| 2. Consignes de sécurité -----                                                                                   | 5    |
| 3. Utilisation prévue -----                                                                                      | 5    |
| 4. Spécifications techniques -----                                                                               | 5    |
| 5. Compatibilité -----                                                                                           | 5    |
| 6. Montage -----                                                                                                 | 6    |
| 7. Contrôle de fonctionnement -----                                                                              | 7    |
| 8. Nettoyage et désinfection -----                                                                               | 7    |
| 9. Informations sur le nettoyage -----                                                                           | 7    |
| 10. Procédure de nettoyage -----                                                                                 | 8    |
| 11. Stockage -----                                                                                               | 8    |
| 12. Inspection quotidienne -----                                                                                 | 8    |
| 13. Entretien général -----                                                                                      | 9    |
| 14. Garantie -----                                                                                               | 9    |
| 15. Mise au rebut -----                                                                                          | 9    |
| 16. Tableau des symboles -----                                                                                   | 10   |
| 17. Coordonnées de contact -----                                                                                 | 11   |

Translated from IFU-FL6-011EN Rev 02

## Bienvenue

Cher client, Chère cliente,

Merci d'avoir acheté un produit de santé Accora. Avant d'utiliser cette barre de protection murale, vous devez lire et comprendre toutes les instructions de ce manuel. Toute utilisation ou manipulation de la barre de protection murale doit être effectuée conformément aux instructions de ce manuel.

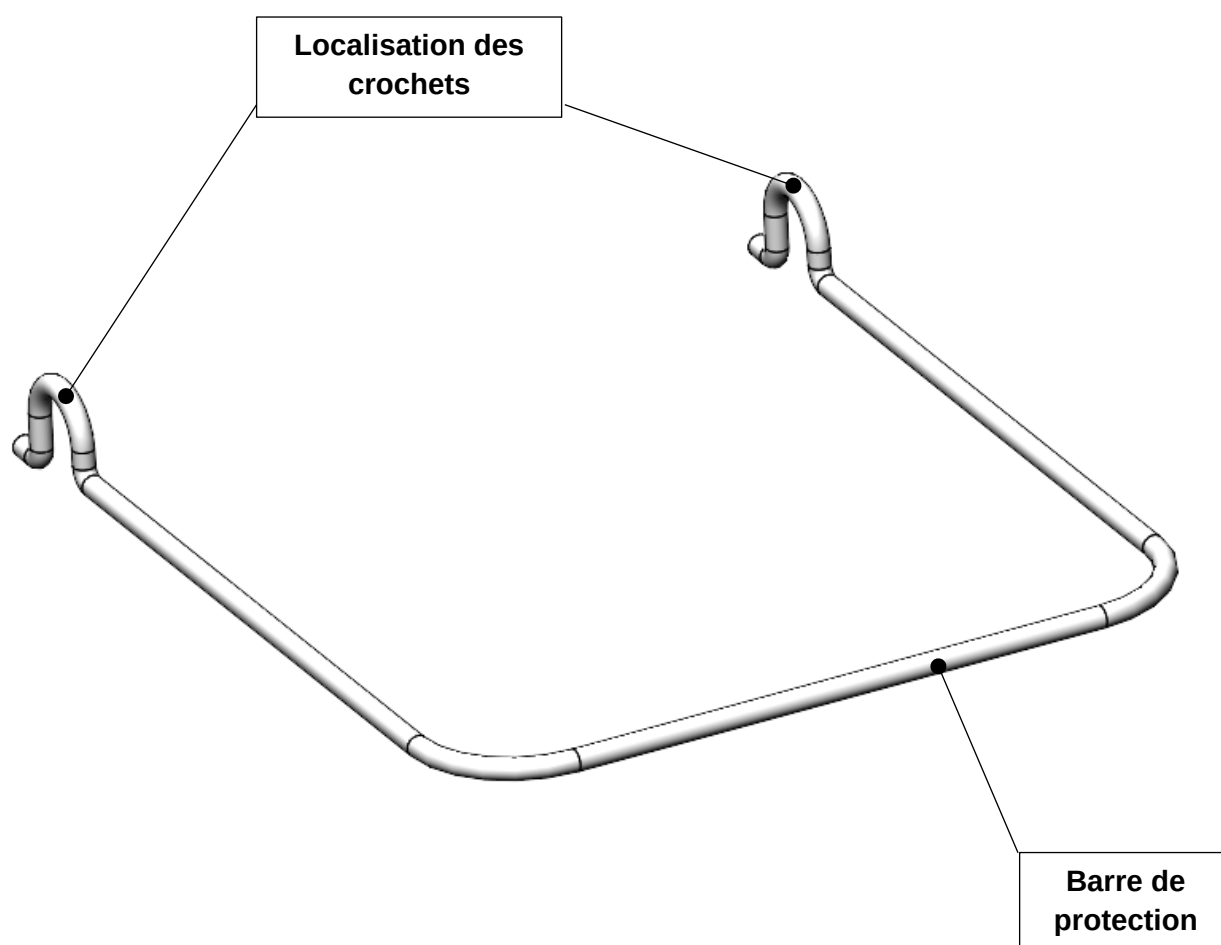
Veuillez vous assurer que le manuel est à la disposition des utilisateurs et des opérateurs pendant toute la durée de vie du lit.

Contactez-nous si vous avez besoin de renseignements supplémentaires. Voir la section 17 pour les coordonnées de contact par région.

## Politique de conception et propriété intellectuelle

® et ™ sont des marques commerciales appartenant à Accora Ltd, sauf indication contraire. Notre politique étant axée sur l'amélioration continue, nous nous réservons le droit de modifier les modèles sans préavis. © Accora Ltd 2020.

## Description du produit





## Mises en garde générales

1. Conservez ce manuel d'instructions pour référence ultérieure.
2. Ces instructions doivent être respectées pour garantir l'utilisation sûre et efficace de cet accessoire et la sécurité des utilisateurs et des soignants.
3. Cette barre de protection murale doit être assemblée, positionnée et utilisée conformément à ces instructions.
4. Les caractéristiques de sécurité et instructions d'utilisation de la barre de protection murale doivent être strictement respectées.
5. Cette barre de protection murale ne doit pas être exposée à la fumée, aux flammes nues, aux températures extrêmes, aux gaz inflammables ou à d'autres substances ou situations dangereuses.
6. Accora ne peut être tenu responsable des dommages, blessures ou accidents résultant de modifications non autorisées, de pièces de rechange non authentiques, de négligence ou d'une utilisation non conforme à ce manuel pouvant entraîner des blessures graves ou mortelles.
7. Lors du raccordement d'autres équipements électroniques utilisés avec le lit (par exemple, une pompe à matelas pneumatique), assurez-vous que les câbles ne peuvent pas être pincés, écrasés ou endommagés par la barre de protection murale.
8. Ne jamais attacher quoi que ce soit à la barre de protection murale.
9. Les patients ou les utilisateurs doivent faire l'objet d'une évaluation des risques pour s'assurer qu'ils comprennent ce manuel et utilisent la barre de protection murale sans risque pour eux-mêmes ou pour les autres.
10. Accora ne pourra être tenu responsable des dommages, blessures ou accidents résultant d'une négligence ou d'une utilisation non conforme à ce manuel.
11. Faites attention lorsque vous déplacez le lit car la barre de protection murale peut présenter un risque de trébuchement.

## 1. Modes de livraison -----

La barre de protection murale est livrée emballée.

Une inspection doit avoir lieu à la réception pour s'assurer que la livraison est complète et non endommagée.

Toute pièce manquante, défaut ou dommage doit être signalé immédiatement au transporteur et à Accora par écrit.

## 2. Consignes de sécurité -----

1. Avant d'utiliser la barre de protection murale, vous devez lire le manuel d'instructions et utiliser la barre de protection murale conformément à celui-ci.
2. La barre de protection murale ne doit pas être utilisée si des défauts y ont été détectés pouvant causer des blessures au patient, au personnel ou à une tierce personne, au lit ou à l'environnement.
3. Avant de nettoyer la barre de protection murale, l'alimentation électrique doit être déconnectée du lit.
4. Lors de la réparation de la barre de protection murale, seuls les matériaux et les composants d'origine doivent être utilisés. Dans le cas contraire, le fabricant ne peut pas garantir contre les dommages qui pourraient survenir.

## 3. Utilisation prévue -----

La barre de protection murale est utilisée pour positionner la tête ou le pied du lit à une distance déterminée du mur afin d'éviter d'endommager le mur et le lit.

## 4. Spécifications techniques -----

| Numéro de la pièce | Description                                      |
|--------------------|--------------------------------------------------|
| WALLB-0-FL6-000    | Barre de protection murale, longue (430 mm) FL6. |
| WALLB-0-FL6-500    | Barre de protection murale, courte (310 mm) FL6. |

REMARQUE : La barre de protection murale américaine est d'une longueur différente de celle destinée au Royaume-Uni et au reste du monde.

La barre de protection murale peut être montée sur les modèles Empresa suivants :

| Numéro de la pièce | Description                                     |
|--------------------|-------------------------------------------------|
| NSB-0-FL6-000      | Empresa, freins de roulette aux deux extrémités |
| NSB-1-FL6-000      | Empresa, roulettes et freins centraux           |
| NSB-2-FL6-000      | Empresa, freins centraux aux deux extrémités    |

Remarque : certains numéros de pièces de lit peuvent être suffixés pour indiquer la région (par exemple UE, US).

### Informations environnementales :

| Condition          | Plage de températures                | Humidité relative                   | Pression atmosphérique | Mètres au dessus du niveau de la mer. |
|--------------------|--------------------------------------|-------------------------------------|------------------------|---------------------------------------|
| Utilisation        | De +5°C à +40°C<br>De +41°F à +104°F | De 20% à 80%<br>(Sans condensation) | De 700 hPa à 1 060 hPa | Max. 3 000 mètres                     |
| Transport/stockage | De - 10°C à + 50°C<br>14°F à +122°F  |                                     |                        |                                       |

## 5. Compatibilité -----

Le tableau ci-dessous indique la compatibilité avec les modèles Empresa.

| Numéro de la pièce | Convient à ces lits                       |
|--------------------|-------------------------------------------|
| WALLB-0-FL6-000    | Convient à tous les lits                  |
| WALLB-0-FL6-500    | Ne convient pas si le sommier est allongé |

## 6. Montage -----



### AVERTISSEMENT

Le montage DOIT être effectué par du personnel dûment formé et qualifié.

Toutes les fonctions DOIVENT être testées et approuvées après assemblage par une personne dûment formée et qualifiée.

Le montage DOIT avoir lieu dans un endroit clair et dégagé ; les enfants et les animaux domestiques doivent être tenus à l'écart.

Si la barre de protection murale a été souillée ou contaminée pendant le transport, reportez-vous aux instructions de nettoyage et de désinfection.

Assurez-vous que les freins des roulettes sont verrouillés avant d'installer la barre de protection murale.

Assurez-vous qu'il n'y a pas de patient dans le lit lors de l'installation de la barre de protection murale.

En déplaçant le lit, vérifiez si la barre de protection murale est installée car elle peut présenter un risque de trébuchement.

Vérifiez que l'article suivant a été reçu :

1. 1 x barre de protection murale

Si l'une des pièces est manquante ou endommagée, elle doit être signalée immédiatement au transporteur et à Accora par écrit.

La barre de protection murale peut être fixée à la tête ou au pied du lit. Il ne doit être installé uniquement si la tête ou le pied du lit est contre le mur.

**Remarque :** La barre de protection murale WALLB-0-FL6-500 USA n'offrira aucune protection si elle est installée à l'extrémité du pied avec le sommier en position étendue.

Avant d'installer la barre de protection murale, élevez le lit à sa hauteur maximale pour faciliter l'installation.

## Raccord

1. En tenant la barre de protection murale, serrez les deux côtés comme indiqué par les flèches et accrochez la barre à la tête ou au pied du lit (voir Figure 6.1). Assurez-vous que la barre de protection murale est installée au-dessus de la barre du cadre de lit, comme illustré, et non en dessous.



Figure 6.1

2. Une fois la barre de protection murale accrochée, relâchez la pression pour que les crochets ressortent latéralement et se logent dans le cadre du lit (voir Figure 6.2).



Figure 6.2

3. Assurez-vous que les crochets sont situés comme illustré à la Figure 6.3. Les crochets doivent être situés entre la barre du cadre et une plaque de positionnement.

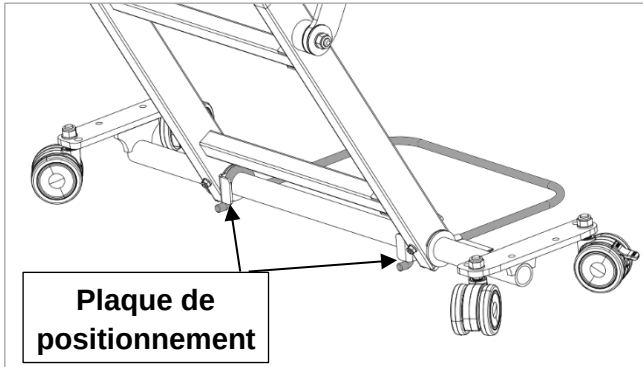


Figure 6.3

## 7. Contrôle de fonctionnement -----



### AVERTISSEMENT

Le contrôle de fonctionnement DOIT être effectué par un personnel dûment formé et qualifié.

Serrez toujours les freins lorsque le lit est immobile ou laissé sans surveillance.

1. Assurez-vous que la barre de protection murale est solidement fixée au lit.

## 8. Nettoyage et désinfection -----



### AVERTISSEMENT

Le lit doit être déconnecté de l'alimentation électrique lorsqu'il est nettoyé ou désinfecté.

Toutes les fonctions DOIVENT être testées et approuvées par une personne compétente après le nettoyage ou la désinfection.

Le lit et les accessoires DOIVENT être nettoyés et désinfectés avant de réutiliser le lit pour un autre patient

## 9. Informations sur le nettoyage -----

Pour désinfecter le lit et les accessoires :

- N'utilisez que des détergents conçus pour un usage médical.
- N'utilisez pas d'abrasifs, d'éponges à récurer ou d'autres matériaux qui pourraient endommager le revêtement.
- N'utilisez pas de produits corrosifs, caustiques ou acides puissants.
- Ne pas utiliser de détergents qui pourraient altérer la structure ou le comportement des plastiques (essence etc.).
- Nettoyez en essuyant avec un chiffon humide.

Le lit et les accessoires ne sont pas conçus pour l'entretien dans les lave-lits automatiques ou pour le nettoyage à l'eau sous pression, au jet, à la douche ou à la vapeur.

Accora ne peut être tenu responsable de quelconque dommage ou risque de dommage en cas d'utilisation d'agents nettoyants ou désinfectants inappropriés.

Le nettoyage doit être effectué à intervalles réguliers, déterminés par l'établissement. Le lit et les accessoires doivent être nettoyés entre chaque patient.

## **10. Procédure de nettoyage-----**

1. Retirez la barre de protection murale du lit et nettoyez-la séparément.
2. Procédez comme décrit dans la section « Informations sur le nettoyage » ci-dessus.

## **11. Stockage-----**

Nos recommandations pour un stockage sans problème :

1. Débranchez le lit de l'alimentation électrique.
2. Retirez les accessoires.
3. Emballez les accessoires ou couvrez-les de manière à ne pas endommager le revêtement et les pièces en plastique.
4. Les accessoires doivent être stockés à une température comprise entre -10°C et +50°C.
5. Les accessoires doivent être stockés dans une humidité relative (sans condensation) comprise entre 20% et 80%.

## **12. Inspection quotidienne -----**

Une inspection visuelle quotidienne est fortement recommandée et peut être effectuée par le personnel soignant, l'utilisateur ou une autre personne.

Le contrôle suivant doit être effectué :

1. Assurez-vous que la barre de protection murale est solidement fixée.

Si un dommage, un problème de performance ou un sujet de préoccupation est constaté au cours de cette inspection, le kit doit être retiré du service et des mesures appropriées doivent être prises.



### 13. Entretien général-----



#### **AVERTISSEMENT**

Le montage DOIT être effectué par du personnel dûment formé et qualifié.

Toutes les fonctions DOIVENT être testées et approuvées après assemblage par une personne dûment formée et qualifiée.

Ne procédez pas à l'entretien lorsque l'utilisateur du service ou le patient est dans le lit.

Pour plus d'informations sur l'entretien et la réparation de l'Empresa, reportez-vous au manuel d'entretien, SER-FL6-001EN. Les réparations du lit doivent être effectuées par du personnel dûment formé et qualifié.

### 14. Garantie -----

La barre de protection murale est garantie 2 ans.

### 15. Mise au rebut-----

En cas de mise au rebut des matériaux du lit, les pièces en fin de vie doivent être traitées conformément aux réglementations environnementales en vigueur.

## 16. Tableau des symboles -----

|                                                                                     |                                                                                        |
|-------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------|
|    | Avertissement général                                                                  |
|    | Mise en garde générale                                                                 |
|    | Conforme au règlement européen sur les dispositifs médicaux 2017/745                   |
|    | Numéro de modèle                                                                       |
|    | Numéro de série                                                                        |
|   | Date de fabrication                                                                    |
|  | Fabricant                                                                              |
|  | Dispositif médical conforme au règlement de l'UE sur les dispositifs médicaux 2017/745 |
|  | Se référer aux instructions d'utilisation avant d'utiliser le produit                  |
|  | Destiné à un usage en intérieur uniquement                                             |
|  | Représentant CE                                                                        |

## 17. Coordonnées de contact-----

|               | Royaume-Uni et reste du monde                                                           | États-Unis                                                                    |
|---------------|-----------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------|
| Adresse       | Accora Ltd.<br>Charter House<br>Barrington Road<br>Orwell<br>Cambridge<br>SG8 5QP<br>UK | Accora Inc.<br>9210 Corporate Blvd. Suite 120<br>Rockville<br>MD 20850<br>USA |
| Téléphone     | +44 (0)1223 206100                                                                      | +1 301-560-2400                                                               |
| E-mail        | info@accora.care                                                                        | information@accora.care                                                       |
| Site internet | www.accora.care                                                                         |                                                                               |

# Accora



Accora  
Barrington Road  
Orwell  
Cambridge  
SG8 5QP  
United Kingdom

T : +44 (0)1223 206100  
[info@accora.care](mailto:info@accora.care)  
[www.accora.care](http://www.accora.care)